SONY

5-071-998-11(1)

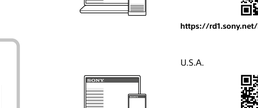
LCD Display

Reference Guide

Guide de référence / Guía de referencia / Referentiegids / Referenzanleitung / Guia de referência / Guida di riferimento / Referansmaterial / Referenceveiledning / Viiteopas / Referanseveiledning / Przewodnik / Οδηγός αναφοράς / Başvuru Kılavuzu / מדריך עזר

FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P / 75BZ40P
FW-75BZ35P / 75BZ30P / 65BZ40P / 65BZ35P
FW-65BZ30P / 55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P
FW-50BZ35P / 50BZ30P / 43BZ35P / 43BZ30P

https://rdl.sony.net/help/tv/naep3/h_aep/



U.S.A.

https://rdl.sony.net/help/tv/nustn3/h_ustn/

© 2026 Sony Corporation

EN

Note

- Instructions about "Installing the LCD Display to the Wall" are included within this LCD Display's instruction manual and Professional Installation Guide.
- Read the supplied safety documentation for additional safety information.

For more detailed information, visit Sony Customer Support website. *1

*1 Only for limited region/country/model.

Troubleshooting

General troubleshooting for issues like: black screen, no sound, frozen picture, LCD Display does not respond, etc., can be resolved by following steps.

1 Restart your LCD Display by pressing the power button on the remote control for about five seconds and select [Restart]. The LCD Display will restart. If the LCD Display does not restart, unplug the power cord, wait at least two minutes, and plug in the power cord. Turn on the LCD Display by pressing the power button on the LCD Display for about 40 seconds until the LCD Display turns off.

2 Refer to the Help menu by pressing **HELP** on the remote control.

3 Connect your LCD Display to the Internet and perform a software update. Sony recommends you to keep your LCD Display software updated. Software updates provide new features and performance improvements.

When you plug in the LCD Display, the LCD Display may not be able to turn on for a while even if you press the power button on the remote control or the LCD Display.
It takes time to initialize the system. Wait for about one minute, then operate it again.

The remote control does not function.
- Replace the batteries.

For more information, refer to the online Help Guide.

Specifications

System
Panel system
LCD (Liquid Crystal Display) Panel, LED Backlight
Sound output (W)
20
Wireless technology
Protocol IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® Version 5.3
Frequency range [MHz] (Output power [dBm])*
Wireless LAN(LCD-screen)
2.400-2.473 (<20.0), 5.150-5.250 (<23.0), 5.250-5.350 (<20.0), 5.470-5.725 (<20.0)*, 5.725-5.850 (<13.9)
Bluetooth® (LCD Display)
2.400-2.483.5 (<10.0)

Input/Output jacks
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Headphone
USB 1/2
USB 1(USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB 2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Power, Product Fide and others
Power requirements
220 - 240 V AC, 50 Hz (U.S.A. 120 V AC, 60 Hz)
Power consumption (U.S.A. only)
In use (W)
FW-85BZ40P: 299 W
FW-85BZ35P: 252 W
FW-85BZ30P: 250 W
FW-75BZ40P: 258 W
FW-75BZ35P: 198 W
FW-75BZ30P: 204 W
FW-65BZ40P: 172 W
FW-65BZ35P: 136 W
FW-65BZ30P: 148 W
FW-55BZ40P: 138 W
FW-55BZ35P: 119 W
FW-55BZ30P: 124 W
FW-50BZ35P: 97 W
FW-50BZ30P: 115 W
FW-43BZ35P: 94 W
FW-43BZ30P: 84 W
In standby*1
Less than 0.5 W (with 10 W AC and less than 0.5 W with 240 AC)
Screen size (measured diagonal) (cm/inches)
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P: 214.8 / 85
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P: 189.3 / 75
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P: 163.9 / 65
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P: 138.8 / 55
FW-50BZ35P / 50BZ30P: 125.7 / 50
FW-43BZ35P / 43BZ30P: 108.0 / 43
Standby power consumption*1 (W)
0.50
Display resolution (horizontal × vertical) [pixels]
3840 × 2160
Output rating
900 mA (for USB 1), 500 mA (for USB 2)

Others
Operating temperature
0 °C - 40 °C (Recommended)
0 °C - 40 °C / 32 °F - 104 °F (U.S.A. only)
Operating humidity
10 % - 80 % RH (non-condensing)
Optional accessories
Wall-Mount Bracket: SU-WL450

*1 Only for limited region/country/model.
*2 5.590 - 5.650 MHz not available.
*3 Specifications are subject to change without notice.
*4 Optional accessories availability depends on countries/region/LCD Display model/stock.
*5 Design and specifications are subject to change without notice.
*6 Some of the on-screen instructions may not apply to your LCD Display model.
*7 For more detailed information, visit Sony website and online Help Guide.

Trademark information

- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://apex.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS-X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- TUXERA is a registered trademark of Tuxera Inc. Tuxera Inc. uses EULA or royal notices.

Notice for consumers in the U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model: FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P / 75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P / 65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P / 55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P / 50BZ35P / 50BZ30P / 43BZ35P / 43BZ30P
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number: 858-942-2230

To Customers
Sufficient expertise is required for LCD Display installations. Be sure to subcontract the installation to a Sony dealer or licensed contractor and pay adequate attention to safety during the installation.

Before setting up your LCD Display
Some LCD Display models are packaged with a detached Table-Top Stand so you can mount your LCD Display to a wall right away. See "Installing the LCD Display to the Wall" if you want to mount the LCD Display to a wall. If you are not mounting the LCD Display to a wall, you will need to attach the Table-Top Stand (refer to the Setup Guide). (Models with Table-Top Stand only)
Be sure to consider the following while setting up your LCD Display:
- Disconnect all cables when carrying the LCD Display.
- Two or more persons (three or more persons for 214.8 cm (85 inches) and above LCD Displays) are needed to transport a large LCD Display.
- Correct hand placement while carrying the LCD Display is very important for safety and to avoid damage.
- When handling or mounting the LCD Display, do not lay down the LCD Display (for applicable LCD Display model only).

Securing the LCD Display

Sony strongly recommends taking measures to prevent the LCD Display from toppling over.
Unsecured LCD Display may topple and result in property damage, serious bodily injury or even death.

Preventing the LCD Display from toppling
- Secure the LCD Display to a wall and/or Stand (models with Table-Top Stand only).
- Do not allow children to play or climb on furniture and LCD Display.
- Avoid placing or hanging items on the LCD Display.
- Never install the LCD Display on:
  - slippery, unstable and/or uneven surfaces.
  - furniture that can easily be used as steps, such as a chest of drawers.
- Install the LCD Display where it cannot be pulled, pushed, or knocked over.
- Install the LCD Display so that the LCD Display's Table-Top Stand does not protrude out from the Stand (not supplied). If the Table-Top Stand protrudes out from the Stand, it may cause LCD Display to topple over, fall down, and cause personal injury or damage to the LCD Display. (Models with Table-Top Stand only)

- Route all AC power cords and connecting cables so that they are not accessible to curious children.

Installing the LCD Display to the Wall

To Customers:
For product protection and safety reasons, Sony strongly recommends that installation of your LCD Display be performed by Sony dealers or licensed contractors. Do not attempt to install it yourself.

To Sony Dealers and Contractors:
Provide full attention to safety during the installation, periodic maintenance and examination of this product.

Wall-Mount Bracket Installation Information
For instructions on Wall-Mount Bracket installation, see the Installation Information (Professional Installation Guide) on the product page for your LCD Display model.
https://www.sony.eu/support (For customers in the Europe and United Kingdom)
https://www.sony.com/am/support (For customers in the U.S.A.)
- Follow the instruction guide provided with the Wall-Mount Bracket for your model. Sufficient expertise is required in installing this LCD Display, especially to determine the strength of the wall for withstanding the LCD Display's weight.
- Sony is not liable for any damage or injury caused by mishandling or improper installation.
- Only qualified service personnel should carry out wall-mount installations.
- For safety reasons, it is strongly recommended that you use Sony Wall-Mount Bracket.
- The screws for installing the Wall-Mount Bracket to the LCD Display are not supplied.
- Be sure to use the screws with the diameter and length shown in the illustration when attaching the Wall-Mount Bracket to the LCD Display. (The dimensions indicated by illustration are measured from the attaching surface of the Wall-Mount Bracket.)
Use of screws other than those indication may result in internal damage to the LCD Display or cause it to fall, etc.
- Your LCD Display can be mounted to a wall using a suitable Wall-Mount Bracket.
Prepare the LCD Display for the Wall-Mount Bracket before making cable connections.
- Refer to the following table for the wall-mount hole pattern.

(mm) / (in.)

	A	B
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P	400	400
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P	300	300
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P	300	266,8
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P	300	205,2
FW-50BZ35P / 50BZ30P	200	223,2
FW-43BZ35P / 43BZ30P	200	179,7

Remarque
- Les instructions relatives à l'« Installation de l'écran LCD au mur » sont incluses dans le mode d'emploi de l'écran LCD et dans le Guide d'installation professionnelle.
- Lisez la documentation de sécurité fournie pour plus d'informations de sécurité.

Emplacement de l'étiquette d'identification
Les étiquettes représentant le numéro de modèle de l'écran LCD, la date de production [année/mois]* et le numéro de série de l'écran LCD se trouvent à l'arrière de l'écran LCD ou de l'emballage.

*1 Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles.

AVIS IMPORTANT

Avis concernant les équipements radio
Le soussigné, Sony Corporation, déclare que les équipements radioélectriques de type FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P / 75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P / 65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P / 55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P / 50BZ35P / 50BZ30P / 43BZ35P / 43BZ30P sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Pour cet équipement radio, les restrictions de mise en service ou de demandes d'autorisation d'utilisation suivantes s'appliquent en AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :
Les bandes 5 150 - 5 350 MHz et 5 945 - 6 425 MHz sont limitées aux utilisations en intérieur uniquement.
Les bandes de fréquences prises en charge peuvent varier selon votre région/pays/modèle.

Installation de l'écran LCD au mur

A l'attention des clients :
Pour protéger le produit et pour des raisons de sécurité, Sony conseille vivement de confier l'installation de votre écran LCD à des revendeurs ou des installateurs agréés Sony. N'essayez pas de l'installer vous-même.

A l'attention des revendeurs et installateurs Sony :
Suivez particulièrement attentif à la sécurité pendant l'installation, l'entretien périodique et l'examen du produit.

Informations sur l'installation du Support de fixation murale
Pour obtenir les instructions de l'installation du Support de fixation murale, veuillez vous reporter à la section Informations d'installation (Guide d'installation professionnelle) sur la page du produit correspondant votre modèle d'écran LCD.
https://www.sony.eu/support
- Suivez le mode d'emploi fourni avec le Support de fixation murale de votre modèle. Une certaine expérience est requise pour installer cet écran LCD, en particulier pour déterminer la résistance du mur qui doit supporter le poids de l'écran LCD.
- Sony n'est responsable d'aucun dégât ou blessure provoqué par une erreur de manipulation ou installation incorrecte.
- L'installation murale doit être confiée à un technicien spécialisé.
- Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d'utiliser le Support de fixation murale Sony.
- Les vis d'installation du Support de fixation murale à l'écran LCD ne sont pas fournies.
- Veillez à bien utiliser les vis ou dont le diamètre et la longueur sont indiqués dans l'illustration lors de la mise en place du Support de fixation murale sur l'écran LCD. (Les dimensions indiquées dans l'illustration sont mesurées à partir de la surface de fixation du Support de fixation murale.)
Utilisation de vis autres que celles indiquées peut causer des dégâts à l'intérieur de l'écran LCD ou provoquer sa chute, etc.
Votre écran LCD peut être monté sur un mur à l'aide d'un Support de fixation murale.
Préparez l'écran LCD pour le Support de fixation murale avant de réaliser le raccordement des câbles.
- Reportez-vous au tableau suivant pour la disposition des trous pour le montage mural.

(mm)

	A	B
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P	400	400
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P	300	300
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P	300	266,8
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P	300	205,2
FW-50BZ35P / 50BZ30P	200	223,2
FW-43BZ35P / 43BZ30P	200	179,7

Remarque
- Le support de montage de sécurité fournie pour plus d'informations de sécurité.
- Pour toute information complémentaire, visitez le site Web d'assistance en ligne de Sony.*1

*1 Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles.

Dépannage

Pour les dépannages généraux tels que : écran noir, absence de son, image figée, écran LCD ne réagissant plus ou parte des cas, suivez les étapes ci-après.

1 Redémarrez votre écran LCD en appuyant sur la touche de mise en marche de la télécommande pendant environ cinq secondes et sélectionnez [Redémarrer]. Votre écran LCD redémarre. Si votre écran LCD n'est pas rétabli, essayez de débrancher le cordon d'alimentation secteur puis appuyez sur la touche de mise en marche de l'écran LCD et rétablissez-la. Attendez deux minutes et branchez le cordon d'alimentation secteur.
Ou appuyez sur la touche de mise en marche sur l'écran LCD pendant environ 40 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD se mette hors tension.

2 Consultez le menu d'aide en appuyant sur la touche **HELP** de la télécommande.

3 Raccordez votre écran LCD à Internet et effectuez une mise à jour du logiciel. Sony vous recommande de mettre à jour le logiciel de votre écran LCD régulièrement. Les mises à jour du logiciel ajoutent des fonctionnalités et améliorent les performances.

Lorsque vous branchez l'écran LCD, il est possible que vous ne puissiez pas allumer l'écran LCD immédiatement après avoir vous appuyé sur la touche de mise en marche de la télécommande ou de l'écran LCD.
L'initialisation du système prend du temps. Attendez environ une minute, puis lancez-la à nouveau.

La télécommande ne fonctionne pas.
- Remplacez les piles.

Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne.

Spécifications

Système
Type d'affichage
LCD (écran à cristaux liquides), Rétro-éclairage LED
Sortie son (W)
20
Technologie sans fil
Protocole IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® Version 5.3
Plage de fréquences [MHz] (Puissance de sortie [dBm])*
WLAN (LCD Display)
2.400-2.473 (<20.0), 5.150-5.250 (<23.0), 5.250-5.350 (<20.0), 5.470-5.725 (<20.0)*, 5.725-5.850 (<13.9)
Bluetooth® (écran LCD)
2.400-2.483.5 (<10.0)

Prises d'entrée/de sortie
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Casque
USB 1/2
USB 1(USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB 2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Puissance, fiche produit et autres
Alimentation
220 V - 240 V CA, 50 Hz (États-Unis 120 V CA, 60 Hz)
Taille d'écran (mesurée en diagonale) [Environ] (cm/pouces)
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P : 214,8 / 85
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P : 189,3 / 75
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P : 163,9 / 65
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P : 138,8 / 55
FW-50BZ35P / 50BZ30P : 125,7 / 50
FW-43BZ35P / 43BZ30P : 108,0 / 43
Consommation électrique en veille*1*4 (W)
0,50
Résolution d'affichage (horizontal × vertical) [pixels]
3840 × 2160
Puissance de sortie nominale
900 mA (pour USB 1), 500 mA (pour USB 2)

Autres
Température de fonctionnement
0 °C - 40 °C
Humidité de fonctionnement*2
10 % - 80 % HR (sans condensation)
Accessoires en option
Support de fixation murale : SU-WL450

*1 Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles.
*2 5 590 - 5 650 MHz non disponibles.
*3 La consommation spécifiée en mode de veille est atteinte une fois que l'écran LCD a terminé tous les processus internes nécessaires.
*4 La consommation électrique en veille augmentera lorsque votre écran LCD sera connecté au réseau.

*1 La disponibilité des accessoires en option varie selon les pays, les régions, les modèles d'écran LCD et les stocks.
*2 Les conceptions et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.
*3 Certaines des instructions qui s'affichent à l'écran peuvent ne pas s'appliquer à votre modèle d'écran LCD.
*4 Pour toute information complémentaire, consultez le site Web de Sony et le Guide d'aide en ligne.

Informations sur les marques commerciales
- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://apex.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS-X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- TUXERA est une marque déposée de Tuxera Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Numéro d'enregistrement du produit (RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2013 DE LA COMMISSION)
FW-85BZ40P (242275), FW-85BZ35P (242615), FW-85BZ30P (242459), FW-75BZ40P (242772), FW-75BZ35P (242470), FW-75BZ30P (242431), FW-65BZ40P (242721), FW-65BZ35P (242466), FW-65BZ30P (242430), FW-55BZ40P (242665), FW-55BZ35P (242461), FW-55BZ30P (242460), FW-50BZ35P (242465), FW-50BZ30P (242420), FW-43BZ35P (242462), FW-43BZ30P (242413).

Dépannage

Pour des dépannages généraux tels que : écran noir, absence de son, image figée, écran LCD ne réagissant plus ou parte des cas, suivez les étapes ci-après.

1 Redémarrez votre écran LCD en appuyant sur la touche de mise en marche de la télécommande pendant environ cinq secondes et sélectionnez [Redémarrer]. Votre écran LCD redémarre. Si votre écran LCD n'est pas rétabli, essayez de débrancher le cordon d'alimentation secteur puis appuyez sur la touche de mise en marche de l'écran LCD et rétablissez-la. Attendez deux minutes et branchez le cordon d'alimentation secteur.
Ou appuyez sur la touche de mise en marche sur l'écran LCD pendant environ 40 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD se mette hors tension.

2 Consultez le menu d'aide en appuyant sur la touche **HELP** de la télécommande.

3 Raccordez votre écran LCD à Internet et effectuez une mise à jour du logiciel. Sony vous recommande de mettre à jour le logiciel de votre écran LCD régulièrement. Les mises à jour du logiciel ajoutent des fonctionnalités et améliorent les performances.

Lorsque vous branchez l'écran LCD, il est possible que vous ne puissiez pas allumer l'écran LCD immédiatement après avoir vous appuyé sur la touche de mise en marche de la télécommande ou de l'écran LCD.
L'initialisation du système prend du temps. Attendez environ une minute, puis lancez-la à nouveau.

La télécommande ne fonctionne pas.
- Remplacez les piles.

Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne.

Spécifications

Système
Type d'affichage
LCD (écran à cristaux liquides), Rétro-éclairage LED
Sortie son (W)
20
Technologie sans fil
Protocole IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® Version 5.3
Plage de fréquences [MHz] (Puissance de sortie [dBm])*
WLAN (LCD Display)
2.400-2.473 (<20.0), 5.150-5.250 (<23.0), 5.250-5.350 (<20.0), 5.470-5.725 (<20.0)*, 5.725-5.850 (<13.9)
Bluetooth® (écran LCD)
2.400-2.483.5 (<10.0)

Prises d'entrée/de sortie
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Casque
USB 1/2
USB 1(USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB 2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Puissance, fiche produit et autres
Alimentation
220 V - 240 V CA, 50 Hz (États-Unis 120 V CA, 60 Hz)
Taille d'écran (mesurée en diagonale) [Environ] (cm/pouces)
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P : 214,8 / 85
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P : 189,3 / 75
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P : 163,9 / 65
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P : 138,8 / 55
FW-50BZ35P / 50BZ30P : 125,7 / 50
FW-43BZ35P / 43BZ30P : 108,0 / 43
Consommation électrique en veille*1*4 (W)
0,50
Résolution d'affichage (horizontal × vertical) [pixels]
3840 × 2160
Puissance de sortie nominale
900 mA (pour USB 1), 500 mA (pour USB 2)

Autres
Température de fonctionnement
0 °C - 40 °C
Humidité de fonctionnement*2
10 % - 80 % HR (sans condensation)
Accessoires en option
Support de fixation murale : SU-WL450

*1 Uniquement pour certaines régions, certains pays ou certains modèles.
*2 5 590 - 5 650 MHz non disponibles.
*3 La consommation spécifiée en mode de veille est atteinte une fois que l'écran LCD a terminé tous les processus internes nécessaires.
*4 La consommation électrique en veille augmentera lorsque votre écran LCD sera connecté au réseau.

*1 La disponibilité des accessoires en option varie selon les pays, les régions, les modèles d'écran LCD et les stocks.
*2 Les conceptions et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.
*3 Certaines des instructions qui s'affichent à l'écran peuvent ne pas s'appliquer à votre modèle d'écran LCD.
*4 Pour toute information complémentaire, consultez le site Web de Sony et le Guide d'aide en ligne.

Informations sur les marques commerciales
- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://apex.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS-X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- TUXERA est une marque déposée de Tuxera Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Numéro d'enregistrement du produit (RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2013 DE LA COMMISSION)
FW-85BZ40P (242275), FW-85BZ35P (242615), FW-85BZ30P (242459), FW-75BZ40P (242772), FW-75BZ35P (242470), FW-75BZ30P (242431), FW-65BZ40P (242721), FW-65BZ35P (242466), FW-65BZ30P (242430), FW-55BZ40P (242665), FW-55BZ35P (242461), FW-55BZ30P (242460), FW-50BZ35P (242465), FW-50BZ30P (242420), FW-43BZ35P (242462), FW-43BZ30P (242413).

ES

Nota

- En este manual de instrucciones y Guía de instalación profesional de la Pantalla LCD se incluyen instrucciones sobre "Instalación de la Pantalla LCD en una pared".
- Lea la documentación del seguridad suministrada para obtener información adicional sobre seguridad.

Ubicación de la etiqueta identificativa
Las etiquetas con el número correspondiente al modelo, a la fecha de producción [año/mes]*1 y al voltaje de la Fuente de alimentación de la Pantalla LCD se encuentran situadas en la parte posterior de la Pantalla LCD o el embalaje.

*1 Solo para algunas regiones/países/modelos.

AVISO IMPORTANTE

Nota sobre equipos inalámbricos
Por la presente, Sony Corporation declara que los tipos de equipo radioeléctrico FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P / 75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P / 65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P / 55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P / 50BZ35P / 50BZ30P / 43BZ35P / 43BZ30P son conformes con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

Para este equipo de radio, aplican las siguientes restricciones de puesta en servicio o requisitos de autorización de uso en AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo:
Las bandas de 5 150 - 5 350 MHz y 5 945 - 6 425 MHz solo están permitidas para operaciones en interiores.
Las bandas de frecuencia compatibles pueden variar en función de su región/país/modelo.

Instalación de la Pantalla LCD en una pared

Para los clientes:
Por motivos de protección del producto y de seguridad, Sony recomienda dejar la instalación de la Pantalla LCD en manos de distribuidores Sony o proveedores autorizados. Nunca intente realizar la instalación por su cuenta.

Para distribuidores y contratistas de Sony:
Preste especial atención a la seguridad durante la instalación, el mantenimiento periódico y las revisiones de este producto.

Información para la instalación del Soporte de pared
Para obtener instrucciones acerca de la instalación del Soporte de pared, consulte la información de instalación (Guía de instalación profesional) en la página del producto de su modelo de Pantalla LCD.
https://www.sony.eu/support
- Siga la guía de instrucciones suministrada con el Soporte de pared correspondiente a su modelo. La instalación de esta Pantalla LCD requiere disponer de suficiente pericia, especialmente para determinar la solidez de la pared para soportar el peso de la Pantalla LCD.
- Sony no se hace responsable de daños o lesiones provocados por una manipulación o una instalación incorrecta.
- La instalación en pared solo puede ser realizada por personal cualificado.
- Por razones de seguridad, se recomienda encarecidamente utilizar el Soporte de pared Sony.
- Los tornillos para la instalación del Soporte de pared de la Pantalla LCD no se suministran.
- Asegúrese de utilizar los tornillos con el diámetro y la longitud que se muestran en la ilustración al fijar el Soporte de pared a la Pantalla LCD. (Las dimensiones que indica la ilustración se miden desde la superficie de colocación del Soporte de pared.)
El utilizar tornillos distintos a los indicados, puede provocar un daño interno en la Pantalla LCD o esta pueda caerse, etc.
- La Pantalla LCD puede montarse en un Soporte de pared adecuado.
Prepare la Pantalla LCD para el Soporte de pared antes de conectar los cables.
- Consulte la tabla siguiente para ver el patrón de orificios del soporte de pared.

(mm)

	A	B
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P	400	400
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P	300	300
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P	300	266,8
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P	300	205,2
FW-50BZ35P / 50BZ30P	200	223,2
FW-43BZ35P / 43BZ30P	200	179,7

Nota
- Lea la documentación del seguridad suministrada para obtener información adicional sobre seguridad.
- Para obtener información más detallada, visite el sitio web de assistència al cliente de Sony.*1

*1 Solo para algunas regiones/países/modelos.

Solución de problemas

Si se produce un de problemas generales en situaciones como, por ejemplo, pantalla negra, no hay sonido, imagen congelada, la Pantalla LCD no responde o la conexión de red se ha perdido, realice los pasos siguientes.

1 Reinicie la Pantalla LCD pulsando el botón de encendido en el mando a distancia durante aproximadamente cinco segundos y seleccione [Reiniciar]. La Pantalla LCD se reiniciará. Si la Pantalla LCD no recupera su estado, proceda a desenchufar el cable de la corriente y a conectarlo de nuevo, espere y suelte el botón de encendido de la Pantalla LCD. Espere durante dos minutos y conecte el cable de la corriente.
También puede iniciar pulsar el botón de encendido en la Pantalla LCD durante aproximadamente 40 segundos hasta que se apague.

2 Para consultar el menú Ayuda, pulse **HELP** en el mando a distancia.

3 Conecte la Pantalla LCD a Internet y realice una actualización de software. Sony recomienda actualizar periódicamente el software de la Pantalla LCD. Las actualizaciones de software mejoran el rendimiento y añaden nuevas funciones.

Al conectar la Pantalla LCD, es posible que no se encienda aunque pulse el botón de encendido en el mando a distancia o de la Pantalla LCD.
El sistema tarda un tiempo en inicializarse. Espere aproximadamente un minuto y vuelva a intentarlo.

El mando a distancia no funciona.
- Cambie las pilas.

Para obtener más información, consulte la Guía de ayuda en línea.

Especificaciones

System
Sistema de panel
Panel LCD (pantalla de cristal líquido), Retroiluminación LED
Salida de sonido (W)
20
Tecnología inalámbrica
Protocolo IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® versión 5.3
Intervalo de frecuencia [MHz] (Potencia de salida [dBm])*
LAN inalámbrica (Pantalla LCD)
2.400-2.473 (<20.0), 5.150-5.250 (<23.0), 5.250-5.350 (<20.0), 5.470-5.725 (<20.0)*, 5.725-5.850 (<13.9)
Bluetooth® (Pantalla LCD)
2.400-2.483.5 (<10.0)

Conectores de entrada/salida
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Auricular
USB 1/2
USB 1(USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB 2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Alimentación, fichas de producto y otros
Requisitos de alimentación
220 V - 240 V CA, 50 Hz (EE. UU. 120 V CA, 60 Hz)
Tamaño de la pantalla (medida diagonalmente) [Aprox.] (cm/pulgadas)
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P : 214,8 / 85
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P : 189,3 / 75
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P : 163,9 / 65
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P : 138,8 / 55
FW-50BZ35P / 50BZ30P : 125,7 / 50
FW-43BZ35P / 43BZ30P : 108,0 / 43
Consumo de energía en modo de espera*1*4 (W)
0,50
Resolución de la pantalla (horizontal × vertical) [píxeles]
3840 × 2 160
Potencia de salida
900 mA (para USB 1), 500 mA (para USB 2)

Otros
Temperatura de funcionamiento
0 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento*2
10 % - 80 % RH (sin condensación)
Accesorios opcionales*4
Soporte de pared: SU-WL450

*1 Solo para algunas regiones/países/modelos.
*2 5 590 - 5 650 MHz no disponible.
*3 El consumo de energía en modo de espera especificado se alcanza cuando la Pantalla LCD termina los procesos internos necesarios.
*4 El consumo de energía en modo de espera aumenta si la Pantalla LCD está conectada a la red.

*1 La disponibilidad de los accesorios opcionales depende del país, la región, el modelo de Pantalla LCD y las existencias.
*2 El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
*3 Es posible que algunas de las instrucciones en pantalla no se apliquen a su modelo de Pantalla LCD.
*4 Para obtener información más detallada, visite el sitio web de Sony y la Guía de ayuda en línea.

Información sobre las marcas comerciales
- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://apex.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS-X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- TUXERA es una marca comercial registrada de Tuxera Inc. nos EUA e outros países.

Número de registro de Produto (REGULAMENTO DELEGADO DA COMISSÃO (UE) 2019/2013)
FW-85BZ40P (242275), FW-85BZ35P (242615), FW-85BZ30P (242459), FW-75BZ40P (242772), FW-75BZ35P (242470), FW-75BZ30P (242431), FW-65BZ40P (242721), FW-65BZ35P (242466), FW-65BZ30P (242430), FW-55BZ40P (242665), FW-55BZ35P (242461), FW-55BZ30P (242460), FW-50BZ35P (242465), FW-50BZ30P (242420), FW-43BZ35P (242462), FW-43BZ30P (242413).

IT

Nota

- Le istruzioni su "Installazione del LCD Display a parete" sono incluse nel Manuale d'uso e Guida all'installazione professionale del LCD Display LCD.
- Leggete la documentazione di sicurezza in dotazione per ulteriori informazioni sulla sicurezza.

Ubicazione della targhetta dell'identificazione
Le etichette indicanti il modello, la data di produzione [anno/ mese]*1 e la Fonte di alimentazione sono ubicate sul retro del LCD Display o sull'imballo.

*1 Solo per alcune Regioni/Paesi/Modelli.

Informacje dotyczące montażu przy użyciu Uchwyt ścienny
Aby uzyskać instrukcje montażu Uchwytu ściennego, zobacz Informacje dotyczące montażu (Profesjonalny podręcznik instalacji) na stronie produktu swojego modelu wyświetlacza LCD.
https://www.sony.eu/support

- Postępuj zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z Uchwytem ściennym dla danego modelu. Za zamontowanie tego wyświetlacza LCD wymagane jest odpowiednie doświadczenie, szczególnie w celu oceny, czy ściana jest odpowiednio wytrzymała, aby unieść ciężar wyświetlacza LCD.
- Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia spowodowane nieprawidłową obsługą lub montażem.
- Montaż uchwytu na ścianie należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się korzystanie z Uchwytu ściennego firmy Sony.
- Wkręty do montażu Uchwytu ściennego do wyświetlacza LCD nie należą do wyposażenia.
- Podczas montażu Uchwytu ściennego do wyświetlacza LCD należy używać śrub o średnicy i długości pokazanych na ilustracji. (Rozmiary pokazane na ilustracji są mierzone od powierzchni mocującej Uchwytu ściennego.)
  Stosowanie śrub innych niż wskazane może spowodować uszkodzenia wewnętrzne w wyświetlaczu LCD, jego upadek, itp.
- Wyświetlacz LCD można zamocować na ścianie za pomocą Uchwytu ściennego.
  Przed podłączeniem przewodów należy przygotować wyświetlacz LCD do zamontowania Uchwytu ściennego.
- Aby uzyskać informacje na temat rozstawu otworów ściennych, zapoznaj się z następującą tabelą.

(mm)

	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P	400	400	345,3
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P	300	300	330,8
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P	300	300	266,8
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P	300	300	205,2
FW-50BZ35P / 50BZ30P	200	200	223,2
FW-43BZ35P / 43BZ30P	200	200	179,7

Uwaga
- Aby zapoznać się z dodatkowymi informacjami na temat bezpieczeństwa, przeczytaj dostarczoną dokumentację bezpieczeństwa.
- Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, należy odwiedzić stronę internetową obsługi klienta firmy Sony.*1

*1 Wyłącznie w poszczególnych nieletnich regionów/krajów/modeli.

Rozwiązywanie problemów
W celu rozwiązania ogólnych problemów, takich jak: czarny ekran, brak dźwięku, zawieszony obraz, brak reakcji wyświetlacza LCD lub utrata sygnału sieciowego, wykonaj następujące czynności.

1 Uruchom wyświetlacz LCD ponownie, naciskając przycisk zasilania na pilocie przez jedną sekundę, a następnie wybierz pozycję [Uruchom ponownie]. Wyświetlacz LCD zostanie uruchomiony ponownie. Jeśli wyświetlacz LCD nie zostanie uruchomiony ponownie, spróbuj odłączyć przewód sieciowy, a następnie nacisnąć i puścić przycisk zasilania na wyświetlaczu LCD. Poczekaj dwie minuty i podłącz przewód zasilający.
  Ewentualnie naciśnij przycisk zasilania na wyświetlaczu LCD i przytrzymaj go przez około 40 sekund do momentu, aż wyświetlacz LCD wyłączy się.
2 Zaparzaj się z menu Pomoc, naciskając przycisk **HELP** na pilocie.
3 Podłącz wyświetlacz LCD do Internetu i wykonaj aktualizację oprogramowania. Firma Sony zaleca aktualizację oprogramowania wyświetlacza LCD. Aktualizacje oprogramowania zwiększą nowe funkcje i ulepszenia wydajności.

Gdy wyświetlacz LCD zostanie podłączony, przez pewien czas może się nie włączyć pomimo naciskania przycisku zasilania na pilocie lub wyświetlacza LCD.
Uruchomienie systemu wymaga trochę czasu. Należy odczekać jedną minutę, następnie spróbować włączyć odbiornik ponownie.

Pilot nie działa.
- Wymień baterie.

Dodatkowe informacje można znaleźć w Przewodniku pomocniczym online.

Dane techniczne

System
System panelu
  Panel z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym (LCD), Podświetlenie LED
Wyjście dźwięku (W)
  20
Technologia bezprzewodowa
  Protokół IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
  Bluetooth® wer. 5.3
Zakres częstotliwości (MHz) [Moc wyjściowa (dBm)]*2
  Bezprzewodowa sieć LAN (wyświetlacz LCD)
  2 400-2 473 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0), 5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0)*3, 5 725-5 850 (<13,9)
  Bluetooth® (wyświetlacz LCD)
  2 400-2 483,5 (<0,0)

Gniazda wejścia/wyjścia
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Słuchawki
USB 1/2
  USB1 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość) (z podstawą) (cm)
  FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P: 214,8 / 85
  FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P: 189,3 / 75
  FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P: 163,9 / 65
  FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P: 138,8 / 55
  FW-50BZ35P / 50BZ30P: 125,7 / 50
  FW-43BZ35P / 43BZ30P: 108,0 / 43
Pobór mocy w trybie czuwania*4** [W]
  0,50
Rozdzielczość wyświetlacza (poziom × pion) [piksele]
  3 840 × 2 160
Wartość znamionowe wyjścia
  900 mA (w przypadku USB 1), 500 mA (w przypadku USB 2)

Inne
Temperatura robocza
  0 °C - 40 °C
Wilgotność robocza**
  10 % - 80 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wyposażenie dodatkowe
  Uchwyt ścienny : SU-WL450

*1 Wyłącznie w przypadku niektórych regionów/krajów/modeli.
*2 Częstotliwość 5 590 - 5 650 MHz niedostępna.
*3 Podany pobór mocy w trybie czuwania jest osiągany po zakończeniu wykonywania przez wyświetlacz LCD wymaganych procesów wewnętrznych.
*4 Pobór mocy w trybie czuwania wzrośnie przy połączeniu wyświetlacza LCD z siecią.

Uwaga
- Dostępność wyposażenia opcjonalnego zależy od kraju, regionu, modelu wyświetlacza LCD i stanu magazynowego.
- Projekt i dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia.
- Niektóre wskazówki wyświetlane na ekranie mogą nie dotyczyć posiadanego modelu wyświetlacza LCD.
- Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, należy odwiedzić stronę internetową Sony lub Przewodnik pomocniczy online.

Informacje dot. znaków towarowych
- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://vpert.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- TUXERA jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Tuxera Inc. w USA i innych krajach.

Numer rejestracji produktu (ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2013)
FW-85BZ40P (2422755), FW-85BZ35P (2422651), FW-85BZ30P (2422459), FW-75BZ40P (2422772), FW-75BZ35P (2422470), FW-75BZ30P (2422431), FW-65BZ40P (2422721), FW-65BZ35P (2422466), FW-65BZ30P (2422430), FW-55BZ40P (2422691), FW-55BZ35P (2422467), FW-55BZ30P (2422428), FW-50BZ35P (2422465), FW-50BZ30P (2422420), FW-43BZ35P (2422462), FW-43BZ30P (2422413).

GR

Σημείωση
- Οι οδηγίες σχετικά με την "Εγκατάσταση της Οθόνης LCD στον τοίχο" περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών και στον Επαγγελματικό Οδηγό Εγκατάστασης αυτής της Οθόνης LCD.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, ανατρέξτε στην ενότητα "Ευγενώς τακτηρίσαμε σχετικά με την ασφάλεια".

Θέση της ανανεωμένης ετικέτας
Οι ετικέτες με τον Αριθμό μοντέλου, την Ημερομηνία παραγωγής (Έτος/μήνας)* και την Ονομαστική τιμή τάσης της Οθόνης LCD βρίσκονται στο πίσω μέρος της Οθόνης LCD ή του πακέτου.

*1 Μόνο για περιοχές/χώρες/μοντέλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σημείωση για του ραδιοεξοπλισμό
Με την παρούσα η Sony Corporation, δηλώνει ότι οι τύποι ραδιοεξοπλισμού FW-85BZ40P, FW-85BZ35P, FW-85BZ30P, FW-75BZ40P, FW-75BZ35P, FW-75BZ30P, FW-65BZ40P, FW-65BZ35P, FW-65BZ30P, FW-55BZ40P, FW-55BZ35P, FW-55BZ30P, FW-50BZ35P, FW-50BZ30P, FW-43BZ35P, FW-43BZ30P πληρούν τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://compliance.sony.eu

Για τον συνεκτιμώμενο ραδιοεξοπλισμό, ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί λειτουργίας ή περιορισμοί άδειας χρήσης στις χώρες: AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Κόσοβο:
Οι ζώνες 5 150 - 5 350 MHz και 5 945 - 6 425 MHz περιορίζονται σε λειτουργίες εσωτερικού χώρου μόνο.
Οι υποστηριζόμενες ζώνες συχνοτήτων ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή/τη χώρα/το μοντέλο σας.

Εγκατάσταση της Οθόνης LCD στον τοίχο

Προς τους πελάτες:
Για λόγους προστασίας και ασφάλειας του προϊόντος, η Sony συνιστά ένθερμα η εγκατάσταση της Οθόνης LCD σας να πραγματοποιείται από αντιπροσώπους της Sony ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να την εγκαταστήσετε μόνοι σας.

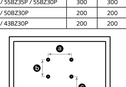
Προς τους αντιπροσώπους της Sony και τους τεχνικούς:
Δώστε μεγάλη προσοχή στην ασφάλεια κατά την εγκατάσταση, την περιοδική συντήρηση και τον έλεγχο του προϊόντος αυτού.

Πληροφορίες εγκατάστασης Επιτοίχιας Βάσης
Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση της Επιτοίχιας Βάσης, ανατρέξτε στις Πληροφορίες Εγκατάστασης (Επαγγελματικός Οδηγός Εγκατάστασης) στη σελίδα προϊόντος για το μοντέλο της Οθόνης LCD σας.
https://www.sony.eu/support

- Ακολουθήστε το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με την Επιτοίχια Βάση για το μοντέλο σας. Απαιτείται επαρκής εμπειρία για την εγκατάσταση αυτής της Οθόνης LCD και ειδικότερα για να προσδιοριστεί η ανοχή του τοίχου που θα συνιστατό το βάρος της Οθόνης LCD.
- Η Sony δεν ανα/αμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή τραυματισμό που ενδέχεται να προκληθεί από λανθασμένους χειρισμούς ή ανεπαρκή/λάθη εγκατάσταση.
- Η εγκατάσταση στον τοίχο πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση της Επιτοίχιας Βάσης της Sony.
- Οι βίδες για την εγκατάσταση της Επιτοίχιας Βάσης στην Οθόνη LCD δεν παρέχονται.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε βίδες με τη διάμετρο και το μήκος που αναγράφεται στην εικόνα στον τοποθετείτε την Επιτοίχια Βάση στην Οθόνη LCD. Οι διαστάσεις που υποδεικνύονται στην εικόνα έχουν μετρηθεί από την επιφάνεια στερέωσης της Επιτοίχιας Βάσης.)
  Η χρήση διαφορετικών βιδών από αυτές που υποδεικνύονται μπορεί να προκαλέσει εσωτερικές ζημιά στην Οθόνη LCD ή μπορεί να πέσει, κ.λπ.
- Η Οθόνη LCD μπορεί να στηριχθεί σε κατάλληλη Επιτοίχια Βάση. Προετοιμάστε την Οθόνη LCD για την Επιτοίχια Βάση πριν πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις καλωδίων.
- Ανατρέξτε στον ακόλουθο πίνακα για το μοτίβο οπών επιτοίχιας τοποθέτησης.

(mm)

	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P	400	400	345,3
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P	300	300	330,8
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P	300	300	266,8
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P	300	300	205,2
FW-50BZ35P / 50BZ30P	200	200	223,2
FW-43BZ35P / 43BZ30P	200	200	179,7



Σημείωση
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, ανατρέξτε στην ενότητα "Ευγενώς τακτηρίσαμε σχετικά με την ασφάλεια".
- Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, επισκεφθείτε την τοποθεσία web της Υποστήριξης πελατών της Sony.*1

*1 Μόνο για περιοχών/χώρες/μοντέλα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων
Για τη γενική αντιμετώπιση προβλημάτων να θέματα όπως: μαύρη οθόνη, δεν υπάρχει ήχος, παγωμένη εικόνα, η Οθόνη LCD δεν ανταποκρίνεται, ή δεν υπάρχει δίκτυο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1 Επανεκκινήστε την Οθόνη LCD σας πατώντας το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο για περίπου πέντε δευτερόλεπτα και επιλέξτε [Επανεκκίνηση]. Η Οθόνη LCD θα κάνει επανεκκίνηση. Αν δεν επανέλθει η Οθόνη LCD σε κανονική λειτουργία, δοκιμάστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος και, στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί λειτουργίας στην Οθόνη LCD και ανβάτε το. Περιμένετε για δύο λεπτά, και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
  Εναλλακτικά πιέστε το κουμπί λειτουργίας στην Οθόνη LCD για περίπου 40 δευτερόλεπτα μέχρι να απενεργοποιηθεί η Οθόνη LCD.
2 Ανατρέξτε στο μενού Βοήθειας πιέζοντας το **HELP** στο τηλεχειριστήριο.
3 Συνδέστε την Οθόνη LCD σας στο Internet και εκτελέστε αναβάθμιση λογισμικού. Η Sony συνιστά να διατηρείτε το λογισμικό της Οθόνης LCD σας ενημερωμένο. Οι ενημερώσεις λογισμικού παρέχουν νέα χαρακτηριστικά και βελτιώσεις στην απόδοση.

Όταν συνδέσετε την Οθόνη LCD, η Οθόνη LCD ενδεχομένως να μην ανοίγει αμέσως, ακόμα κι αν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας στα τηλεχειριστήρια ή στην Οθόνη LCD.
Χρειάζεται κάποιος χρόνος για την προετοιμασία του συστήματος. Περιμένετε ένα λεπτό περίπου και, κατόπιν θέστε τη ξανά σε λειτουργία.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.
- Αλλάξτε τις μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό Οδηγό βοήθειας.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύστημα
Σύστημα οθόνης
  Οθόνη LCD (Οθόνη υγρών κρυστάλλων), Οπίσθιος υπαυλός LED
Έξοδος ήχου (W)
  20
Ασύρματη τεχνολογία
  Πρωτόκολλο IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
  Bluetooth® έκδοση 5.3
Περιοχή συχνοτήτων (MHz) [Ισχύς εξόδου (dBm)]*2
  Ασύρματο LAN (Οθόνη LCD)
  2 400-2 473 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0), 5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0)*3, 5 725-5 850 (<13,9)
  Bluetooth® (Οθόνη LCD)
  2 400-2 483,5 (<0,0)

Υποδοχές εισόδου/εξόδου
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Ακουστικά
USB 1/2
  USB1 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Ισχύς Δελτίο Προϊόντος και άλλα
Απαιτήσεις τροφοδοσίας
  220 V - 240 V AC, 50 Hz (HTLA 120 V AC, 60 Hz)
Μέγεθος οθόνης (διαγωνίως) [Περίπου] (cm/ίντσες)
  FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P: 214,8 / 85
  FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P: 189,3 / 75
  FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P: 163,9 / 65
  FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P: 138,8 / 55
  FW-50BZ35P / 50BZ30P: 125,7 / 50
  FW-43BZ35P / 43BZ30P: 108,0 / 43
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής*4** [W]
  0,50
Ανάλυση οθόνης (οριζόντια × κατακόρυφη) [pixel]
  3 840 × 2 160
Ονομαστική έξοδος
  900 mA (για USB 1), 500 mA (για USB 2)

Άλλα
Θερμοκρασία λειτουργίας
  0 °C - 40 °C
Υγρασία λειτουργίας**
  10 % - 80 % σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση)
Προαιρετικά εξαρτήματα
  Επιτοίχια Βάση: SU-WL450

*1 Μόνο για περιοχών/χώρες/μοντέλα.
*2 5 590 - 5 650 MHz δεν διατίθεται.
*3 Η συγκεκριμένη κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή επιτυγχάνεται αφού η Οθόνη LCD ολοκληρώσει τις απαραίτητες εσωτερικές διαδικασίες.
*4 Η κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής αυξάνεται, όταν η Οθόνη LCD είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.

Σημείωση
- Η διαθεσιμότητα των προαιρετικών εξαρτημάτων εξαρτάται από τη χώρα/την περιοχή/το μοντέλο της Οθόνης LCD/το απόθεμα.
- Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Ορισμένες από τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να μην ισχύουν για το μοντέλο της Οθόνης LCD σας.
- Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, επισκεφθείτε την τοποθεσία web της Sony και την ηλεκτρονική Οδηγό βοήθειας.

Πληροφορίες για το εμπορικό σήμα
- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://vpert.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- Η ονομασία TUXERA είναι σήμα κατατεθέν της Tuxera Inc. στις Η.Π.Α και σε άλλες χώρες.

Αριθμός καταχώρισης προϊόντος (ΚΑΤ ΕΣΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2013)
FW-85BZ40P (2422755), FW-85BZ35P (2422651), FW-85BZ30P (2422459), FW-75BZ40P (2422772), FW-75BZ35P (2422470), FW-75BZ30P (2422431), FW-65BZ40P (2422721), FW-65BZ35P (2422466), FW-65BZ30P (2422430), FW-55BZ40P (2422691), FW-55BZ35P (2422467), FW-55BZ30P (2422428), FW-50BZ35P (2422465), FW-50BZ30P (2422420), FW-43BZ35P (2422462), FW-43BZ30P (2422413).

TR

Not
- "LCD Ekranı duvara monte etme" talimatları bu LCD Ekranın kullanım kılavuzunda ve Profesyonel Kurulum Kılavuzunda bulunmaktadır.
- Ek güvenlik bilgileri için birlikte verilen güvenlik belgelerini okuyunuz.

Tanım etiketinin konumu
Etiketler, Model No, Üretim Tarihi [yıl/ay]* ve Güç Beslemesi nominal değerleri için etiketler LCD Ekranın veya ambalajın arkasında bulunur.

*1 Sadece kısıtlı bölgede/ülkede/modelde.

ÖNEMLİ NOT

Radyo Ekipmanı Beyanı
Işbu belge; Sony Corporation telsiz ekipmanı tipinin FW-85BZ40P, FW-85BZ35P, FW-85BZ30P, FW-75BZ40P, FW-75BZ35P, FW-75BZ30P, FW-65BZ40P, FW-65BZ35P, FW-65BZ30P, FW-55BZ40P, FW-55BZ35P, FW-55BZ30P, FW-50BZ35P, FW-50BZ30P, FW-43BZ35P, FW-43BZ30P 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. Ab uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://compliance.sony.eu

Bu radyo ekipmanı için kullanıma alma hususunda aşağıdaki kısıtlamalar veya kullanım yetkisi gereksinimleri şunlar için geçerlidir: AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :
5 150 - 5 350 MHz ve 5 945 - 6 425 MHz bantlar; yalnızca iç mekan kullanımıyla sınırlandırılmıştır.
Desteklenen frekans bantları bölgenize/ülkenize/modelinize göre değişebilir.

LCD Ekranı duvara monte etme

Müşterilere:
Ürün konuması ve güvenlik nedenleriyle, Sony LCD Ekranınızın montajının kesinlikle Sony bayileri veya lisanslı yüklenicileri tarafından yapılmasını önerir. Cihazı kendiniz monte etmeye çalışmayın.

Sony Bayilerine ve Yüklenicilerine:
Bu ürünün montajı, periyodik bakımı ve muayenesi sırasında emniyete çok dikkat edin.

Duvar Askı Aparatı Montaj Bilgileri
Duvar Askı Aparatı takma talimatları LCD Ekran modelinizin ürün sayfasındaki Kurulum Bilgilerine (Profesyonel Kurulum Kılavuzu) bakın.
https://www.sony.eu/support

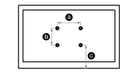
- Sizin modelinize ait Duvar Askı Aparatı ile birlikte verilen talimat kılavuzuna uyun. Özellikle duvarın LCD Ekranın ağırlığına dayanacak kadar güçlü olup olmadığını belirlemek açısından bu LCD Ekranın montajı, yeterli derecede uzmanlık gerektirir.
- Yanlış taşımanın veya hatalı montajın neden olduğu hasar veya yaralanmalardan Sony sorumlu değildir.
- Duvara monte etme işlemlerini sadece kalifiye servis personeli gerçekleştirmelidir.
- Emniyet nedeniyle, Sony Duvar Askı Aparatını kullanmanız önemle tavsiye edilir.
- Duvar Askı Aparatını LCD Ekrana takmak için gereken vidalar ürünle birlikte verilmez.
- Duvar Askı Aparatını LCD Ekrana takarken, şekilde gösterilen çap ve uzunluktaki vidaları kullandığınızdan emin olun. (Şekilde gösterilen boyutlar Duvar Askı Aparatının bağlantı yüzeyinden itibaren ölçülür.) Belirtilen vidaların haricinde başka vidaların kullanılması, LCD Ekranın iç kısmının zarar görmesine veya düşmesine vs. neden olabilir.

LCD Ekranınız uygun bir Duvar Askı Aparatı kullanılarak duvara monte edilebilir.
Kablolar bağlamadan önce LCD Ekranı Duvar Askı Aparatı için hazırlayın.

- Duvara monte delik dizayn için aşağıdaki tabloya bakın.

(mm)

	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P	400	400	345,3
FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P	300	300	330,8
FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P	300	300	266,8
FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P	300	300	205,2
FW-50BZ35P / 50BZ30P	200	200	223,2
FW-43BZ35P / 43BZ30P	200	200	179,7



Not
- Ek güvenlik bilgileri için birlikte verilen güvenlik belgelerini okuyunuz.
- Daha ayrıntılı bilgi için, Sony Müşteri Destek web sitesini ziyaret edin.*1

*1 Sadece kısıtlı bölgede/ülkede/modelde.

Sorun Giderme
Siyah ekran, ses yok, donmuş görüntü, LCD Ekran yanıt vermiyor ya da ağ kaybedildi gibi sorunlar için genel sorun giderme amacıyla aşağıdaki adımları izleyin.

1 Uzaktan kumandanın güç düğmesine yaklaşık beş saniye basıp [Yeniden Başlat] öğesini seçerek LCD Ekranı yeniden başlatın. LCD Ekran yeniden başlatılır. LCD Ekran düzelmezse, elektrik kablosunu prizden çekin ve ardından LCD Ekranın güç düğmesine basın ve bırakın. İki dakika bekleyin ve güç kablosunu prize takın.
  Ya da LCD Ekranın güç düğmesine, LCD Ekran kapanana kadar yaklaşık 40 saniye basın.
2 Uzaktan kumandada **HELP** tuşuna basarak Yardım menüsüne bayvurun.
3 LCD Ekranınızı İnternete bağlayın ve bir yazılım güncellemesi gerçekleştirin. Sony, LCD Ekranınızın yazılımını her zaman güncel tutmanızı tavsiye eder. Yazılım güncellemeleri, yeni özellikler ve performans iyileştirmeleri sağlar.

LCD Ekranın fişini taktığınızda, uzaktan kumandadaki veya LCD Ekrandaki güç düğmesine bassanız bile LCD Ekran bir süre açılmayabilir.
Sistemin başlatılması zaman alır. Yaklaşık bir dakika bekleyip tekrar çalıştırın.

Uzaktan kumanda çalışmıyor.
- Pilleri değiştirin.

Daha fazla bilgi için, çevrim içi Yardım Kılavuzu'na bayvurun.

Spesifikasyonlar

Sistem
Panel Sistemi
  LCD (Sıvı Kristal Ekran) Panel, LED'li arkadan aydınlatma
Ses çıkışı (W)
  20
Kablosuz teknolojisi
  IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax protokolü
  Bluetooth® Sürümü 5.3
Frekans aralığı (MHz) [Çıkış Gücü (dBm)]*2
  Kablosuz LAN (LCD Ekran)
  2 400-2 473 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0), 5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0)*3, 5 725-5 850 (<13,9)
  Bluetooth® (LCD Ekran)
  2 400-2 483,5 (<0,0)

Giriş/Çıkış Jakları
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
Kulaklık
USB 1/2
  USB 1 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA), USB 2 (USB 2.0, 500 mA)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)
REMOTE (RS-232C)

Güç, Ürün Fişi ve diğerleri
Güç gereksinimleri
  220 V - 240 V AC, 50 Hz (ABD 120 V AC, 60 Hz)
Ekran boyutu (çapraz ölçü) [yıldız] [cm/inç]
  FW-85BZ40P / 85BZ35P / 85BZ30P: 214,8 / 85
  FW-75BZ40P / 75BZ35P / 75BZ30P: 189,3 / 75
  FW-65BZ40P / 65BZ35P / 65BZ30P: 163,9 / 65
  FW-55BZ40P / 55BZ35P / 55BZ30P: 138,8 / 55
  FW-50BZ35P / 50BZ30P: 125,7 / 50
  FW-43BZ35P / 43BZ30P: 108,0 / 43
Bekleme modunda güç tüketimi*4** [W]
  0,50
Görüntü çözünürlüğü [yatay × dikey] [piksel]
  3 840 × 2 160
Nominal çıkış
  900 mA (USB 1 için), 500 mA (USB 2 için)

Diğer
Çalışma sıcaklığı
  0 °C ila 40 °C
Çalışma nemi**
  %10 ila %80 bağıl nem (yoğuşmasız)
Opsiyonel aksesuarlar
  Duvar Askı Aparatı: SU-WL450

*1 Sadece kısıtlı bölgeler/ülkede/modelde.
*2 5 590 - 5 650 MHz mevcut değildir.
*3 Belirtilen bekleme durumu enerjisi güce, sadece LCD Ekran gerekli dahili işlemleri tamamladıktan sonra ulaşılır.
*4 LCD Ekran ağa bağlandığında bekleme modundaki güç tüketimi artar.

Not
- Opsiyonel aksesuarların bulunabilirliği ülkeye/bölgeye/LCD Ekran modeline/stok durumuna göre değişir.
- Tasarım ve spesifikasyonlarda bilgi vermeksizin değişiklik yapılabilir.
- Ekrandaki talimatların bazıları LCD Ekran modeliniz için geçerli olmayabilir.
- Daha ayrıntılı bilgi için Sony web sitesini ve çevrim içi Yardım Kılavuzu'na bayvurun.

Ticari markaya ilişkin bilgi
- Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see https://vpert.com/dts-patents/. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.
- TUXERA, A.B.D. ve diğer ülkelerde Tuxera Inc.'in tescilli ticari markasıdır.

Ürün kayıt numarası (YETKİ DEVRİNE DAYANAN KOMİSYON TÜZÜĞÜ (AB) 2019/2013)
FW-85BZ40P (2422755), FW-85BZ35P (2422651), FW-85BZ30P (2422459), FW-75BZ40P (2422772), FW-75BZ35P (2422470), FW-75BZ30P (2422431), FW-65BZ40P (2422721), FW-65BZ35P (2422466), FW-65BZ30P (2422430), FW-55BZ40P (2422691), FW-55BZ35P (2422467), FW-55BZ30P (2422428), FW-50BZ35P (2422465), FW-50BZ30P (2422420), FW-43BZ35P (2422462), FW-43BZ30P (2422413).

HE

הערה
- הוראות בנוגע להתקנת מסך ה-LCD על הקיר" מסופקות גם מדריך הוראות המדריך המקצועי של מסך ה-LCD.
- יש לקרוא את מסמכי הקיבוץ של הבטיחות המצורפים לקבלת מידע בטיחותי נוסף.

מיקום תווית הזיהוי
תווית הכוללת את מספר דגם מסך ה-LCD, תאריך הייצור (שנה/חודש)* ואת מתח אספקת החשמל הנומינלי ארוזים על גבי מסך ה-LCD או האריזה.

*1 רק באזורים/במדינות/בדגמים מסוימים

הודעה חשובה

הודעה בנוגע לעיוור דיגיו
Sony Corporation מודיעה בזאת שמוני ציוד הרדיו FW-85BZ40P, FW-85BZ35P, FW-85BZ30P, FW-75BZ40P, FW-75BZ35P, FW-75BZ30P, FW-65BZ40P, FW-65BZ35P, FW-65BZ30P, FW-55BZ40P, FW-55BZ35P, FW-55BZ30P, FW-50BZ35P, FW-50BZ30P, FW-43BZ35P, FW-43BZ30P עומדים בהוראות הרלוונטיות בהנחיה 2014/53/EU. הטקסט המלא של הצהרת ההתאמות האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:
https://compliance.sony.eu

קבוצת רדיו זו: חלקת הקבוצות הבאות עלו על שימוש או דרישות רישיון לשימוש: AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :
פסי תדרים 5 150 - 5 350 MHz ו- 5 945 - 6 425 MHz מוגבלים לשימוש בסביבות סגורות בלבד.
פסי תדרים הנתמכים עשויים להשתנות בהתאם לאזור/מדינה/דגם שלך.

הנחיות לגבי הקיר ה-LCD
מלקחות:
לתומה על המוצר הנמוכה בחברת Sony ממליצה מאוד שהתקנת מסך ה-LCD תתבצע על ידי מומחים או קבלנים מורשים של Sony. אל תנסה להתקין אותו בעצמך!

לטיבי Sony וקבלני מושה:
יש לה